

法郵船抵粵定期 ○刺接前途來電云法國郵船名榮琴已於初三日二點鐘由西貢動輪定於本日禮拜二即能到叻上落客貨畢即離輪西渡茲特預為錄出以供眾覽焉

德郵船抵叻行期 ○刺接前途遞來電云德國郵船名車汝申於初四日十一點鐘由香港啟程定於初八日即能到叻上落客貨畢即啟輪西渡茲特預為錄出以供眾覽焉

訟案又詳 ○英律甘明前署按察司官紳咸將中家人毀謗一案前接電音言此事已言歸好不復再行步訟乃近接城信又有謂此案訟事現正沸騰甘已請有証人傳單請英律到案與之作爲干証等情觀此郵音則訟事又有復騰之處豈前者所謂調停一事究屬未能妥妥以故復爲興訟也耶

俄后遜和 ○該後俄京來信云俄后遜來玉體違和痼疾宮中頗爲沉痾云云至於所患何症則未聞而尚未經述及也

積留帆船 ○有帆船名因那者前由歐洲裝載煤斤往附近智利之華不來蘇地方道經聖境事屬暫起所聞匪竟設法使該船擱於淺處不能行駛蓋智利亂黨現在煤斤正爲奇乏深恐此煤致資敵用故特爲此計以留難之現在該船主人以智廷所爲此舉實有不應故特向其索償以爲賠補但索償甚巨否願償之耳

犬傷醫愈 ○前者本坡有某華人被瘋狗所傷因往歐洲調治各節與經列報茲悉該華人業經醫愈前數日已回叻地身體已強健如常觀此一節則歐洲醫士固有善醫犬咬傷之手段所奈道途太遠不易往來醫治何哉

歐美時疫近聞 ○英京所傳之紅沙地方前患時行疫症各節業經列報茲接倫敦來信謂該處之患是症者每千人中約有五十人之譜惟美國之紐約及不羅連兩地患此症者死亡甚眾直至棺木不敷裝載竟有以牛車運至葬場者是亦可見本年時疫之繁各處死亡之衆矣

繪圖版罰 ○香港遞來信息云日本干高兵船之武平名阿九打者在香港海濱新林茂倫炮台形勢嚴密官所搜捕獲匪將獲訊准其署券二百元交保候訊至二十三日覆訊該弁仍供稱素善繪事是日登岸酷愛此間風景爰即操筆繪畫並不知爲犯例云云咸太守謂此案初訊時已知其自定定例但此等案爲港地所創見故展限一日以俟核奪今已屆期此事如在文典違犯猶可從輕置議該弁既爲營伍中人應知其有干例禁禁礙罰銀一百元以儆其後隨即由駐港日本領事代完罰款云云

控案展限 ○前日總理府正堂湯太守訊控案一則原告係卑地油人四名被告則孟加里哈船之司舟也據原告所稱謂該油人於去月初十早約七點鐘時駕駛三板載有鹹魚等貨至丹戎巴葛海面適遇孟加里輪船由曼來叻乃被該輪船所碰致沉溺該輪船并不爲之援救直前駛行所幸諸人向頗知水性得援獲獲舟浮於水中約點餘鐘之久始爲一帶水之船拯起故特控該船司舟於案云云府憲訊畢以此案尚須細查因命展限至初六日再爲覆訊

棍徒定罪 ○前報粵人謝亞勝以甘蔗捲作假銀欺騙順香樓妓亞妹并在其身中搜獲假銀等物一案初二日業經府尊提訊查該犯被控之罪共有三條一爲竊銀騙騙人二爲欺騙妓女三爲以甘蔗捲作銀元是日訊定後以所控第二條事向瑣屑判爲無罪其第一條之罪判監禁十四日第三條之罪判監禁廿八日充當苦工以示懲儆云云并聞該犯在外間無所爲於前數夜曾冒認爲梅送和之少東至牛車水某歌樓騙酒復在四處招搖撞騙實屬不安本分之人今彼入於縲絏之中一時聞者無不爲之稱快然則其平日人品有可知矣

竹脚刑案 ○近來盜賊滋多居民已不堪其擾乃不意初二夜復有劫案出焉據有閩人張炳向在竹脚開設雜貨店營生是夜有友人陳蘇到店中間坐約至十點鐘之際忽有盜匪五六人明火持械破門入劫時陳在座見諸匪突至行劫欲奮抗拒致被匪刀傷右臂并施放手鎗示威張等咸懼不敢動遂爲匪徒翻箱倒櫃劫去銀洋銀錢等物共值一百零五元而去事後即經張報聞差館隨將陳昇送西醫院調治是夜即斬三畫英差模模執獲一人復經暗探總差執獲二人疑係此案之匪徒惟刻尚未經提訊也

狗禁新章 ○本坡國家前議狗禁章新以套套諸犬嘴一事本報業已登載現國家已將此律刊出告示衆茲將其所錄原文照登如左 特示通曉各人等知悉自英本年六月一號即華歷辛卯四月廿五日起凡在本坡工部局界外養有狗隻之人須先用口笠將狗口套住方准放出門外其口笠要照 王家格式者方合刻下 王家擬定每屋主人一人給與口笠一枚不取分文如欲多取則要每枚繳回空價七角五占凡在門外之狗若未帶口笠者人人均可將其擊斃而 王家亦專派差役到各處屋宇附近巡閱若遇有在門外未帶口笠之狗即可將其打死該差役均帶有文憑一紙爲據各狗主敢將未帶口笠之狗放出門外者立可罰大銀十元衆差役若見有狗隻在某人之屋宇出入者即可指其人爲該狗之主人如其人非係該狗之主人者則須將証據呈出自英六月一號起十二個月之內不准人由外半載狗到叻凡人如敢違犯者以及各色船隻之船主及司事人等若敢縱任狗隻登岸者均可罰銀一百大元并將其狗立時擊斃以儆效尤切切此諭各宜凜遵毋違

售出酒蜜

賣發酒蜜烏

賣出品三



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲購者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明嗎也洋行啟

售出酒池藥表標蜂上頂國法



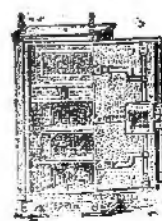
啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂標標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有欲份之購者請早至 本行沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙包頭計字號為據明嗎也公司
始無伴若此字樣即屬假冒請為細認特此佈
聞 大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嗎也公司謹啟

售出櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者財惟難得其次則惟鐵櫥然必須有以蓄藏始無意外
此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製
為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固耐無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即大災亦無所損本
行之鐵櫥實為叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日



明嗎也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來
叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥
之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴
為查究此酒之能收行
加勝地 三寶龍 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日里等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 明嗎也洋行謹啟

列顯干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顯干那在日本探新載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊并可辟蚊口之毒若以此水和水盥洗能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癤不生本藥房製成此甚花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房製造此水以圖射利其質氣味遠遜迥殊霄壤 許尊有鑒買此水者請看以下所列第一款之西字標號本藥房所用製此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列顯公司字樣如各埠均有知書號號始為真貨否則他處混冒而祈慎購至於各埠人等有假冒本藥房花露水者由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未批授別處

橫好此藥係九釐九
此丸諸症皆能止
血花柳毒瘡咳嗽喘
目痛生香等症其效如
神且不傷脾胃且能
調和營衛保養精神現
在法英美各國醫士均
用花柳敗毒之藥凡用
此丸無不奏效茲所立
見春記老雄此丸須仿
照魚肝油之法要細
細吞下並於用時吞
鮮一二粒切勿誤太急
吞以背藥法此方係
精製藥丸每樽計一百粒
每粒重五錢另藥房加
君應代售
大英十一月八號

此藥係製成油質以隨及吞而裏其力能以便易吞淫毒以濁水為洗劑一男等症如服此藥病癒之立止而服藥後將藥二三日即見其效也此藥造重者每每日吞六次每次吞二粒至路愈後是再服十日此藥除能愈外無損精氣血虧損之虞自服此藥勿食辛辣等物及辛物自服此藥勿食辛物也此藥以與藥計受對藥勿算勿多加虧處售此和

浮律如年烏華蟲
藥酒味醱米之汁加
藥料和製成塊略如糖
氣味甘且無異男效較
潤滋口且無異男效較
氣味甘且無異男效較
藥酒味醱米之汁加
藥料和製成塊略如糖
氣味甘且無異男效較
潤滋口且無異男效較

不惟不醉且
可娛心養
顏其益莫
能殫述矣
本公司特
由歐洲辦
來叻應
沽諸君
賜顧祈請
認明以上
所列標頭
爲記庶免
有誤特此
佈聞

寫席者請至本館面商

識者竊小
館欲延幾
書寫石印
字人一名
其人須爲
於楷行草
法方能合
用倘能兼
工篆隸以
及宋體各
字尤佳此
佈諸君
有欲就聘
者請至本
館面商

東方興富及代理有限公司告白 ○茲本公司計庫老本銀一百萬磅而己收諸股份人之項計有六十萬零三百九十磅專為典當借貸以及代理各事宜倘助地 諸士商欲承遠自主之業或為貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單如別項單行於英泉者均可持向本公司告貸即以此物為質 諸君賜顧祈早 垂臨為盼 新嘉坡協和人吳士得洋行東主加來申心士洋行東主吉力 巴智申西盤洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直拔拿亞也
大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智申西盤洋行啟

隋書

(初四日巡捕司署傳訊各犯多因賭博之端今姑摘錄數條勉錄之以希報世之白馬是日提訊潮人陳帶帶因在老巴

元步傳定步同方步上二日付步海風學八東道同王安尼馬步內宅步獲人定後判益禁三個月

（新來本坡地政局復議設立許地及化弱場之例現在已擬定議惟尚未即舉行今此例已由國家譯作華文刊布於衆

此章律例之爲一千八百九十一年葬地章程俟督憲及議政局商定日期方始舉行○第二

此章程行之後
凡一千八百五十六年印
度條例第十條注冊或向
督憲及議政局領取准照
此照給與不給權在督憲

即允許給照亦可訂立條約要領照者遵行 第二節 督憲如督憲不在平內者即該地之輔政司參政司若因有格外大故可以出

得其人之屍骸藏往某處地方埋葬或用火焚化該處地方雖未領照例註册領照者亦可用之（第四段 第一節 督憲所給之准照

此照准。凡某人名下，不以業主之譜，然亦不能授制。其人自有之。第三節 現在所有之私家田地，每節限一紙，預納規

十五元將來所設之地則每畝一紙納銀五百元○第五段 凡人如敢將屍骸在未領照之地土埋葬焚化或尋其地預備以作葬

審判即可罰銀至一百元(第一段) 第一節 審事官可出票命犯第五段律例之人將屍骸遷往台朔之地方安葬 第二

該犯事人不肯認罪行車者可即罰銀五十元此再違限則每過期一日可加罰銀十元此審事官可命人代將屍骸遷移所有費用均

人夫結締不交。其可謂之無子者。蓋以之故。擇育漢州(第一節)所定。蘇州及作厚所。於此章。蘇州之節。係由三州府之工。

里時業。此一死化事。行之後。即轉國。大君主及繼位之君。永備營業。無阻繳納地稅。(第一節)凡人如已向工部局或其上級辦

得利權在某處地方安葬同族者則此條章程不能干涉(第八段)督憲及縣政司可以隨時將該局撥出之款留辦合式地段作

化屍場而用至極行之教肅則準內 俗人轉俗節分別辦理○第九段 督憲及議政局如因某處葬地或化屍場於準內人民有

第十說 晉書卷之四十四見張華傳以下各事中按張華之說晉書卷之四十四見張華傳以下各事中按張華之說

一、擬定各縣應收規費銀若干
二、擬定各縣應收規費銀若干
三、擬定各縣應收規費銀若干

五、擬定紀錄

化屍湯之部 應做何款式製造書寫 大阪守葬地及化屍湯之准照應用何格式并要如何發給 七鬼辭此條章程內各段律例

開河葬地及化屍場之中件數亦必用禁民各色戶口之勢確係用分甲編戶（第十一段）查黨及諸政局凡電報諸規條者須先行

（開油市）京泰洋行私營新客出洋其新拆之單據謂每客訂明給銀三十元，交十五元與客自置衣服各費其餘尚存

五、代客付歸安之誚款客出洋之後而該行往往貪常將甘安家之項飽贖私弊歷年以來約計其吞各客安家之資者不下二萬

料爲觀。李君揚聲於衆，聽其舉故，簡其察會，而應待李制軍，始明該行在案之實，應請力爲審治，時制軍以事興洋，終不能擅禁。

因備文與粵督請將該行吞客之數切實查明以憑究辦時粵督轉接是札即飭澄海縣令將該行吞客之實在情形查明具報嗣

即飭該行之傳事人蕭阿田自行立街詎謂接到是委恐干不便遂由逃匿於家以冀遁事外而和軍又飭自某委員到汕查辦外

有謂該委員有惡該行賄賂納什銅身金枷壓壓制市秦鏡高懸却難裝昧故仍着地方官又串潮嘉等縣查明以肅寔浸究

天德元年正月三日
於去月初三
日韓氏神嘗
刺赴而復之
人誰有田局
兵丁數名亦
乘輿而馳不
知所往何事
該兵士駐紮
於市井陳姓

據角口致相用武而陳姓之人竟被賊兵毆擊致他倒仆於地兵等遂聞然而散不料陳姓之人竟遷怒於賴民乃將傷者昇至賴族面

素雅仲也。已往所解。而人而賴族之中。多有恐干不便。以紛紛避禍。情有若於瑣尾。而離疎可憫也。然不知此後。又將何以了局耳。○

（臺北專電）刻下已首抵粵，將次由粵而三，次往來客有一，定時刻上月二十八日二次赴基，客車行至五者，幾育

彭某伸頭往外探視誤觸柵欄致將頭部擦碎翻滾水底而車行迅速頃刻已遠離事許追司機非洋人亦知託故倒輪駛回撈救則

不可得生情形慘酷異常不堪寓目旋經局員代爲收殮一面函知該家屬前來認領查死者湖北人年踰而立曾隨某軍打仗有

公信和附白

羅奇生店謹啟

是事之治因列里謹啟

戊辰主人謹啟

大牙直出洋行總代理

示

直里洋行謹白

公司 芳林盛白

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.